FRANÇAIS SUITE

- Nettoyer le tamis de filtration : le retirer de la boule d'articulation et effectuer un nettoyage sous pression pour éliminer les particules qui s'y trouvent. Suivre l'étape 1 dans la section d'installation pour réinstaller la douchette en s'assurant que la rondelle a bien été réinstallée au sommet du tamis de filtration.

GARANTIE LIMITÉE À VIE

Veuillez conserver le reçu de la transaction d'achat, qui devra être présenté comme preuve d'achat lors de toute demande d'application de la garantie. Water Pik, Inc. garantit au bénéfice de l'acquéreur initial que ce produit est exempt de vice de matériau ou de fabrication, aussi longtemps que l'acquéreur initial est propriétaire du produit. Water Pik, Inc. décidera unilatéralement s'il convient de remplacer un produit jugé défectueux par Water Pik, sous réserve que le produit n'ait pas fait l'objet d'un usage impropre ou abusif, ou d'une modification ou détérioration après l'achat. (Ceci inclut les dommages imputables à l'emploi d'outils ou d'un composé chimique agressif). Advenant que l'article concerné ne soit plus commercialisé, nous offrirons en remplacement le produit disponible le plus proche du produit initialement acheté. Water Pik, Inc. ne couvrira pas les frais de main d'œuvre ou d'installation, ni d'autres frais connexes. La responsabilité financière imputée à Water Pik, Inc. ne pourra en aucun cas être supérieure au prix d'achat initial du produit. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques; vous pouvez également jouir d'autres droits, variables selon votre juridiction de résidence.

En cas de détérioration ou d'anomalie de fonctionnement du produit, cesser d'utiliser le produit et contacter Water Pik, Inc. pour obtenir de l'aide.

Questions ou besoin d'assistance?

Pour obtenir un service rapide par téléphone, garder à portée de main le numéro de modèle et le reçu d'achat.

Aux États-Unis, consulter le site www.waterpik.com ou contacter sans frais le département Service-client au **1-800-525-2774.**

Au Canada, composer le numéro gratuit de notre ligne téléphonique d'aide à la clientèle : **1-888-226-3042.**

Hors des États-Unis, contacter Water Pik par courrier
Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
U.S.A
www.waterpik.com

Enregistrez votre pomme de douche à **www.waterpik.com/shower-register**

ARBITRAGE EXÉCUTOIRE ET RÉNONCIATION À SON DROIT DE FAIRE VALOIR DES QUESTIONS AU TRIBUNAL ET SON DROIT AU PROCÈS PAR JURY

En achetant, installant ou utilisant ce produit, vous acceptez que tout litige ou toute réclamation découlant directement ou indirectement de votre achat, utilisation, modification, installation ou retrait de ce produit, sera réglé(e) par arbitrage exécutoire. La décision de l'arbitre est finale et sans appel. Le jugement relatif à la sentence rendue par l'arbitre peut être exécuté dans tout tribunal compétent en la matière. De surcroît, vous concevez que vous n'aurez pas le droit de porter en justice toute réclamation découlant directement ou indirectement de votre achat, utilisation, modification, installation ou retrait de ce produit dans tout tribunal ou demander un procès par jury pour ladite réclamation.

L'arbitrage de toute question doit être administré par l'American Arbitration Association et conduit par un arbitre conformément au règlement d'arbitrage des litiges de consommation de l'American Arbitration Association en vigueur au moment du dépôt de la demande. Tous ces arbitrages doivent avoir lieu au Colorado et sont assujettis au Federal Arbitration Act et à la législation en vigueur au Colorado.

RENONCIATION AU DROIT DE PARTICIPER À DES RECOURS COLLECTIFS OU DE FAIRE VALOIR DES REVENDICATIONS EN QUALITÉ DE REPRÉSENTANT

En outre, en achetant, installant ou utilisant ce produit, vous convenez que l'arbitrage doit être conduit de manière individuelle. Ce qui signifie que ni vous ni nous ne pouvons joindre ni consolider des réclamations en arbitrage par ou à l'encontre d'autres acheteurs ou utilisateurs de produits Waterpik® ou le grand public. De surcroît, vous ne pouvez pas saisir les tribunaux ou porter en arbitrage toute réclamation en qualité de représentant ou de membre d'une action collective ou en qualité prétendue de représentant au nom du grand public, autres acheteurs ou utilisateurs de ce produit, autres personnes ou entités se trouvant dans la même situation ou agir en qualité de procureur général privé.

Waterpik® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée en Argentine, en Australie, en Autriche, au Benelux, au Canada, au Chili, en Chine, en République Tchèque, dans l'UE, en Finlande, en France, en Allemagne, à Hong Kong, en Hongrie, en Inde, en Israël, en Italie, au Japon, au Kazakhstan, en Corée, au Mexique, en Norvège, au Perou, en Pologne, dans la Fédération de Russie, en Afrique du Sud, en Espagne, en Suède, en Suisse, dans Taiwan, en Turquie, en Ukraine, aux États-Unis et au Vietnam.

Waterpik® (stylisé) est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée en Australie, au Canada, en Chine, dans l'UE, à Hong Kong, en Inde, en Israël, au Japon, en Corée, au Mexique, au Paraguay, au Perou, en Russie, en Suisse, dans Taiwan, aux États-Unis et au Vietnam.

EcoFlow® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée en Australie, au Canada, en Chine, en Colombie, dans l'UE, à Hong Kong, au Mexique et aux États-Unis.

OptiFlow® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée en Australie, au Canada, en Chine, dans l'UE, à Hong Kong, en Inde, au Japon, en Corée, au Mexique, dans Taiwan, et aux États-Unis.

A Powerful and Invigorating Experience® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée au Canada, au Mexique et aux États-Unis.

PowerPulse Massage® est une marque de commerce de Water Pik, Inc, déposée au Canada, dans l'UE, en Islande, au Mexique et au Royaume-Uni.

PowerPulse® (stylisé) est une marque de commerce de Water Pik, Inc, déposée au Canada, en Chine, dans l'UE, en Islande, dans Taiwan, au Royaume-Uni et aux États-Unis.

PowerSpray™ est une marque de commerce de Water Pik, Inc.

© 2019 Water Pik, Inc. Imprimé en Chine.

waterpik

Water Pik, Inc., une filiale de Church & Dwight Co., Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A.
www.waterpik.com

ESPAÑOL

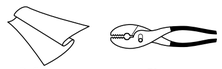
Gracias por comprar este cabezal de ducha Waterpik®. Este folleto le ofrece la información adecuada para facilitar y agilizar la instalación. De esta manera, se sentirá más cerca de poder disfrutar una ducha revitalizante con su nuevo cabezal de ducha Waterpik®.

Puede obtener más información sobre los cabezales de ducha Waterpik® en **www.waterpik.com.**

Nota: Las imágenes que se muestran pueden no ilustrar específicamente su cabezal de ducha.

HERRAMIENTAS QUE QUIZÁS NECESITE

- Se pueden requerir herramientas para quitar el viejo cabezal de ducha o para ajustar el nuevo cabezal de ducha.



Paño suave (no incluido)

Pinzas (no incluidas)

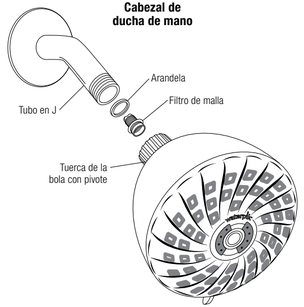
ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Escriba el número de modelo en el espacio asignado arriba. (Puede encontrarse el número de modelo en el paquete, cerca del código de barras.)

  Si no tiene el paquete, puede encontrar el número de modelo en nuestro sitio de internet, **www.waterpik.com**.

- Saque el viejo cabezal de ducha y también la cinta del tubo.
- Cerciórese de que la arandela de la vieja ducha no esté conectada al tubo. Revise el interior del tubo con un utensilio fino, como puede ser un lápiz o un destornillador, para ver si hay arandelas. **No lo haga con los dedos.**
- No se necesitan herramientas para instalar el cabezal de ducha.

INSTALACIÓN



1. Instale el cabezal de ducha de montaje fijo sosteniéndolo en su posición y enroscando la tuerca de la bola con pivote sobre el tubo, girando hacia la derecha hasta que quede apretado. Apriete solamente a mano.

FUNCIONAMIENTO

Selector de rociado:
El selector de rociado le permite seleccionar entre varios tipos de rociado. El tipo de rociado está controlado por una pequeña palanca que gira hacia la izquierda y hacia la derecha.

PAUSA RÁPIDA DE GOTEO DE AHORRO DE AGUA

Empuje hacia adelante la palanca de pausa rápida en la parte inferior de la regadera a cualquier ajuste de rociado para reducir el flujo de agua. Para volver a la configuración original, simplemente tire de la palanca hacia usted.

Nota: Esta palanca de pausa no cerrará completamente el flujo de agua. Se necesita una pequeña cantidad de flujo continuo de agua para cumplir con los requisitos del código de plomería.

Ahorre dinero y cuide a la madre Tierra
Nuestra ducha de pausa rápida le permite reducir rápidamente el flujo a un goteo, por lo que conserva el agua mientras usted se enjabona, se lava el cabello o se afeita. Haga esto solo dos veces por ducha y puede ahorrar más de $100 por año* en facturas de energía y agua. Cuantas más veces utilice la pausa, ¡más energía y agua ahorrará!

* Ahorros en comparación con 2018 ASME A112.18.1 sobre el estándar de ahorro de agua que requiere una tasa de flujo máxima de 2,5 GPM. Debido a las regulaciones locales, es posible que el producto que fluye a 2,5 GPM no esté disponible en todas las localidades de los EE. UU. Ahorros basados en duchas de 10 minutos, dos duchas por día. El uso de goteo para ahorrar agua se estima en 2 minutos por cada ducha de 10 minutos. Los costos de agua, gas y alcantarillado se basan en una encuesta de los principales mercados de EE. UU. y datos de la Administración de Información de Energía de EE. UU. Costos del agua: $4.36/1,000 gal; Costos de alcantarillado: $5.94/1,000 gal.; Costos de gas: $11.17/1,000 cf. Los ahorros individuales variarán según las tarifas de los servicios públicos locales.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
No hay flujo de agua proveniente del cabezal de ducha instalado.	a Revise que la arandela de la ducha anterior no esté en el tubo en forma de J. b Revise que sólo haya una arandela en la bola con pivote.
La presión de agua es baja o faltan tipos de rociado.	a Limpie el cabezal de ducha en una solución de vinagre y agua. (Vea la sección de cuidado y limpieza). b Limpie la malla del filtro.
Hay pérdida de agua en la conexión de la bola con pivote del tubo.	a Confirme que haya una sola arandela asentada sobre el filtro. b Raspe una barra de jabón en las roscas del tubo en forma de J para que actúe como sellador. c Asegúrese de quitar toda la cinta del tubo en forma de J. Para obtener información sobre la cinta para tubo, consulte las instrucciones de instalación.
El cabezal de ducha está demasiado duro para cambiar de ángulo.	a Instale el cabezal de ducha de modo que provea un apalancamiento adicional para cambiar el ángulo de rociado (póngase en contacto con Water Pik para ver instrucciones adicionales).

ADVERTENCIA:

1. Para evitar los peligros del agua caliente y conservar aun más energía, cerciórese de que el calentador de agua de la casa esté fijado en 120 °F (48,9 °C) o menos.
2. Pruebe el agua del tubo o de la ducha con la mano antes de bañarse.
3. Para más seguridad con los cabezales de ducha Ecoflow® o de alta eficacia, se recomienda que todos los hogares instalen un tubo y válvula de ducha con balance de presión y paradas con límites rotacionales fijadas debidamente por un plomero.
4. **Solamente para uso externo.** La amiba *Naegleria fowleri,* potencialmente mortal, puede estar presente en cierto tipo de agua del grifo o en agua de pozo que no ha sido tratada con cloro.

CUIDADO Y LIMPIEZA

- Para mantener las condiciones adecuadas de funcionamiento, se necesitará una limpieza cuando aparezcan depósitos de minerales en los orificios de rociado. Para limpiar los residuos minerales, frote con cuidado las boquillas de goma, ubicadas en el frente del cabezal de ducha, para destrabarlas.
- Para limpiar depósitos más duros, saque el cabezal de ducha y póngalo a remojar boca abajo en 1 a 2 tazas de vinagre blanco (use solamente vinagre blanco) durante 2 a 3 horas. Vuelva a colocar el cabezal de ducha y póngalo a funcionar en cada modo, para enjuagar el vinagre utilizado. Repeat as necessary.
- No limpie ni enjuague ninguna pieza con productos químicos ásperos, limpiadores de uso intenso ni abrasivos; esto puede dañar las piezas o el acabado, y anulará la garantía.
- Limpie el filtro de malla quitándolo de la bola con pivote y enjuagándolo al revés para quitar las partículas. Para volver a instalar el cabezal de ducha, siga el paso 1 de la instalación y asegúrese de que la ducha esté nuevamente asentada sobre la parte superior del filtro de malla.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Guarde su recibo, ya que se requiere como prueba de compra para hacer valer la garantía. Water Pik, Inc. le garantiza al comprador original de este producto, que el mismo no tiene defectos de materiales ni de mano de obra durante el tiempo que el producto pertenezca al comprador original. Water Pik, Inc. reemplazará cualquier producto que sea defectuoso según nuestra opinión, siempre y cuando el mismo no haya sido objeto de abuso, uso indebido, alteración o daños después de la compra. (Esto incluye daños ocasionados por el uso de herramientas o productos químicos ásperos.) En el caso de que un artículo se haya descontinuado, lo reemplazaremos con el producto que consideremos más parecido a éste. Water Pik, Inc. no se responsabiliza por cargos de mano de obra, instalación u otro costo secundario. La responsabilidad de Water Pik, Inc. no excederá del precio de compra original del producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener también otros derechos que varían según el lugar en donde usted resida.

Si el producto funciona mal o se ha dañado, deje de usarlo y póngase en contacto con Water Pik, Inc. para obtener ayuda.

¿Tiene preguntas o necesita ayuda?

Antes de llamar, tenga a mano el número de modelo y el recibo para obtener un servicio rápido.

En Estados Unidos, llame a nuestra línea gratuita de Asistencia al cliente, **1-800-525-2774.**

En Canadá, llame a nuestro número gratuito de Asistencia al cliente, **1-888-226-3042.**

Desde el exterior de EE.UU., escríbanos a
Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
U.S.A
www.waterpik.com

Registre su regadera en **www.waterpik.com/shower-register**

ARBITRAJE VINCULANTE Y RENUNCIA DEL DERECHO A INFORMAR ASUNTOS EN TRIBUNAL Y DERECHO A UN JUICIO CON JURADO

Al comprar, instalar o usar este producto, usted acepta que cualquier controversia o reclamo que pueda surgir en relación con su compra, uso, modificación, instalación o eliminación de este producto se someterá a arbitraje vinculante. La decisión del árbitro será definitiva y vinculante. La sentencia sobre el laudo dictada por el árbitro podrá presentarse en cualquier tribunal que tenga jurisdicción sobre el asunto. Asimismo, usted acepta que no tendrá derecho a litigar cualquier reclamo que surja en relación con su compra, uso, modificación, instalación o eliminación de este producto en cualquier tribunal, o a tener un juicio con jurado sobre ese reclamo.

La Asociación Americana de Arbitraje administrará el arbitraje de cualquier asunto y un árbitro lo llevará a cabo de conformidad con las normas de arbitraje del consumidor de la Asociación Americana de Arbitraje vigentes en el momento de la presentación de la demanda. El lugar para tales arbitrajes será Colorado y cualquier arbitraje de este tipo estará sujeto a la Ley Federal de Arbitraje y la legislación de Colorado.

RENUNCIA DEL DERECHO A PARTICIPAR EN DEMANDAS COLECTIVAS O PRESENTAR RECLAMOS EN CALIDAD DE REPRESENTANTE.

Asimismo, al comprar, instalar o usar este producto, usted acepta que el arbitraje debe ser individual. Esto significa que ni usted ni nosotros podemos participar o acumular reclamos en el arbitraje por otros compradores o usuarios de los productos Waterpik® o el público en general ni en contra de ellos. Además, usted no podrá litigar ante un tribunal ni arbitrar ningún reclamo como representante o miembro de un grupo o en calidad de presunto representante en nombre del público en general, otros compradores o usuarios de este producto, otras personas o entidades en situación similar o en una demanda colectiva con un abogado particular.

Waterpik® es una marca de comercio de Water Pik, Inc. registrada en Argentina, Australia, Austria, Benelux, Canadá, Chile, China, República Checa, la Unión Europea, Finlandia, Francia, Alemania, Hong Kong, Hungría, India, Israel, Italia, Japón, Kazajistán, Corea, México, Noruega, Perú, Polonia, la Federación Rusa, Sudáfrica, España, Suecia, Suiza, Taiwán, Turquía, Ucrania, los Estados Unidos y Vietnam.

Waterpik® (estilizada) es una marca de comercio de Water Pik, Inc., registrada en Australia, Canadá, China, la Unión Europea, Hong Kong, India, Israel, Japón, Corea, México, Paraguay, Perú, la Federación Rusa, Suiza, Taiwán, los Estados Unidos y Vietnam.

EcoFlow® es una marca de comercio de Water Pik, Inc., registrada en Australia, Canadá, China, Colombia, la Unión Europea, Hong Kong, México y los Estados Unidos.

OptiFlow® es una marca de comercio de Water Pik, Inc., registrada en Australia, Canadá, China, la Unión Europea, Hong Kong, India, Japón, Corea, México, Taiwán y los Estados Unidos.

A Powerful and Invigorating Experience® es una marca de comercio de Water Pik, Inc., registrada en Canadá, México y los Estados Unidos.

PowerPulse Massage® es una marca de comercio de Water Pik, Inc. registrada en Canadá, la Unión Europea, Islandia, México y el Reino Unido.

PowerPulse® (estilizada) es una marca de comercio de Water Pik, Inc., registrada en Canadá, China, la Unión Europea, Islandia, Taiwán, el Reino Unido y los Estados Unidos.

PowerSpray™ es una marca de comercio de Water Pik, Inc.

© 2019 Water Pik, Inc. Impreso en China.

waterpik

Water Pik, Inc., una subsidiaria de Church & Dwight Co., Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A.
www.waterpik.com